4556, rue Principale, suite 300 Saint-Antoine, N.-B. E4V 1R3

Réunion ordinaire du conseil municipal Ville de Champdoré

PROCÈS-VERBAL

19 novembre 2024 à 18 h 30 Édifice municipal

PRÉSENTS : Jean-Pierre Richard, maire
Marc Babineau, maire suppléant
Léandre Bastarache, conseiller
Eugère Cormier, conseiller
Daniel Hicks, conseiller
Gilles Léger, conseiller
Stephan Richard, conseiller
Tina Bitcon, DG/Greffière
Nadia Roussel, Directrice des services administratifs
Julien Cormier, Directeur des opérations municipales et de la sécurité publique
Joel Goguen, Directeur des loisirs, de la culture et du mieux-être

1. Ouverture de la réunion

Le maire Jean-Pierre Richard souhaite la bienvenue aux membres du conseil, aux employés et au public.

2. Adoption de l'ordre du jour

2024-232 Proposé par le maire suppléant Marc Babineau, appuyé du conseiller Stephan Richard que l'ordre du jour soit accepté avec la modification suivante : que les points 11. f) et 11. g) soient interchangés.

Adoptée

Regular Meeting of the Municipal Council Town of Champdoré

MEETING MINUTES

November 19, 2024 at 6:30 pm Municipal Office

PRESENT : Jean-Pierre Richard, Mayor
Marc Babineau, Deputy Mayor
Léandre Bastarache, Councillor
Eugère Cormier, Councillor
Daniel Hicks, Councillor
Gilles Léger, Councillor
Stephan Richard, Councillor
Tina Bitcon, CAO/Clerk
Nadia Roussel, Director of Administrative Services
Julien Cormier, Director of Municipal Operations and Public Safety
Joel Goguen, Director of Recreation, Culture and Wellness

1. Call to Order

Mayor Jean-Pierre Richard welcomes the council members, staff and the public to the meeting.

2. Adoption of Agenda

2024-232 Moved by Deputy Mayor Marc Babineau, seconded by Councillor Stephan Richard that the agenda be approved with the following modification: that item 11. f) and 11. g) be switched.

Motion carried

3. Déclaration de conflits d'intérêts

Le maire Jean-Pierre Richard déclare un conflit d'intérêts au point 11. g) Demandes de dons iii. Club d'âge d'or de Saint-Antoine.

4. Adoption du procès-verbal

a. 15 octobre 2024

2024-233 Proposé par le maire suppléant Marc Babineau, appuyé de conseiller Gilles Léger que le procès-verbal soit accepté avec l'ajout à la motion au point 10. b) *« cette semaine »*.

La motion lira comme suit : *Proposé par le maire suppléant Marc Babineau, appuyé de conseiller Stephan Richard que la municipalité fasse l'achat de six (6) caméras de surveillance cette semaine et les placer immédiatement dans des endroits stratégiques dans les sentiers.*

Adoptée

5. Affaires découlant du procès-verbal

Le maire suppléant Marc Babineau fait et demande des mises à jour sur les dossiers suivants :

- Lettre au Centre de prévention de la violence

La lettre a été signée et sera envoyée avec le chèque émis à l'organisme.

3. Conflict of Interest Declarations

Mayor Jean-Pierre Richard declares a conflict of interest under item 11.g) Donations Requests iii. Club d'âge d'or of Saint-Antoine.

4. Adoption of Minutes

a. October 15, 2024

2024-233 Moved by Deputy Mayor Marc Babineau, seconded by Councillor Gilles Léger that the minutes be accepted with the following addition at the motion at item 10. b) "this week."

The motion will read as follows: *Moved by Deputy Mayor Marc Babineau, seconded by Councillor Stephan Richard that the municipality purchase six (6) surveillance cameras this week and place them immediately in strategic locations in the trails.*

Motion carried

5. Business Arising from the Minutes

Deputy Mayor Marc Babineau provides and requests updates on the following files:

- Letter to the Violence Prevention Centre

The letter has been signed and will be sent with the cheque issued to the organization.

- Conférence de UMNB qui a eu lieu du 4 au 6 octobre 2024

Le maire suppléant a demandé à la directrice générale s'il peut faire une présentation aux membres du conseil au sujet des motions qui ont été présentées lors de la réunion annuelle de l'Union des municipalités du Nouveau-Brunswick. Cette présentation aura lieu lors de la prochaine réunion du comité plénier prévue ce jeudi 21 novembre 2024.

- Demande une mise à jour du point 10.b. achat des caméras

Le directeur des opérations municipales et de la sécurité publique informe qu'une caméra a été installée juste après la dernière réunion afin de procéder à des tests pour évaluer sa qualité et son efficacité. Les résultats de ces tests ont ensuite été partagés avec le comité de sécurité publique qui a décidé de ne pas aller de l'avant avec l'achat de ce modèle de caméra pour le moment. Le maire suppléant demande que la municipalité communique avec les citoyens concernés près de la rue Joey pour les informer de la raison que les caméras ne sont pas installées.

- Lumières de rue – Sainte-Marie

Plusieurs suivis ont été effectués de diverses manières auprès d'Énergie NB et le travail progresse lentement. Une commande de 45 lumières est à venir. Énergie NB n'avait pas pris la commande de 800 lumières à Sainte-Marie dans la mise à jour à la municipalité.

Le conseiller Eugère Cormier demande une mise à jour sur le dossier suivant :

- Paul Williams (foyer de soins)

La directrice générale a effectué un suivi auprès de M. Williams et attend encore les détails nécessaires à partager.

- UMNB conference held October 4 to 6, 2024

The Deputy Mayor asked the Chief Administrative Officer if he could make a presentation to council members regarding the motions presented at the annual meeting of the Union of Municipalities of New Brunswick. This presentation will take place during the next committee of the whole meeting scheduled for Thursday November 21, 2024.

- Requests an update on item 10.b. purchase of cameras.

The Director of Municipal Operations and Public Safety reported that a camera was installed shortly after the last meeting to conduct tests to evaluate its quality and effectiveness. The results of these tests were subsequently shared with the Public Safety Committee, which decided not to proceed with the purchase of this camera model at this time. The Deputy Mayor asked that the municipality contact the citizens affected on Joey Street to let them know the reason that the cameras were not installed.

- Street lights - Sainte-Marie

Several follow-ups have been carried out in various ways with NB Power and the work is progressing slowly. An order of 45 lights is on its way. NB Power didn't take into consideration the 800 street lights in Sainte-Marie in the updates with the municipality.

Councillor Eugère Cormier requests an update regarding the following item:

- Paul Williams (nursing home)

The Chief Administrative Officer followed up with Mr. Williams and is still awaiting the necessary details to share.

Le conseiller Daniel Hicks demande une mise à jour sur le dossier suivant :

- Délimitation McKees Mills

La base de données d'Élections NB ne communique pas avec le système d'impôt foncier. Un processus d'appel auprès de la commission de la gouvernance locale doit être entamé pour effectuer cette modification. Une réunion du comité ad hoc-délimitations est prévue le 5 décembre pour débuter ce processus.

6. Présentations publiques

Aucune

7. Correspondance

a. Koyotes de Kent Delco

Une lettre de remerciements a été reçue de la part du conseil d'administration des Koyotes de Kent Delco exprimant leur gratitude envers la municipalité de Champdoré pour le soutien apporté à leur équipe de hockey cette saison. Ils soulignent que la contribution de la municipalité a un impact significatif en couvrant des frais tels que la location de glace, l'équipement, les dépenses de voyage, et les cotisations de la ligue, tout en appuyant les jeunes joueurs de la municipalité.

b. Élections NB

Une correspondance d'Élections NB accuse réception de la copie certifiée de la résolution adoptée le 1er octobre 2024, déclarant une vacance au poste de conseiller du quartier 3, précédemment occupé par Maurice Maillet. Le poste sera inclus dans la prochaine série d'élections partielles des gouvernements locaux prévue pour le 9 décembre 2024.

Councillor Daniel Hicks requests an update on the following item:

- McKees Mills Boundaries

The Elections NB database does not communicate with the property tax system. An appeal process with the Local Governance Commission must be initiated to make this change. A meeting of the Ad Hoc Boundary Committee is scheduled for December 5th to begin this process.

6. Public Presentations

None

7. Correspondence

a. Kent Koyotes Delco

A thank you letter was received from the Kent Delco Koyotes Board of Directors, expressing their gratitude to the municipality of Champdoré for supporting their hockey team this season. They highlighted that the municipality's contribution significantly helps cover expenses such as ice rental, equipment, travel costs, and league fees, while also supporting the young players from the municipality.

b. Elections NB

A correspondence from Elections NB acknowledges receipt of the certified copy of the resolution adopted on October 1, 2024, declaring a vacancy for the position of a councillor for Ward 3, previously held by Maurice Maillet. The position will be included in the upcoming series of local government by-elections scheduled for December 9, 2024.

c. Ministre du Logement, de l'Infrastructure et des Collectivités

Une lettre de l'honorable Sean Fraser, Ministre du Logement, de l'Infrastructure et des Collectivités exprime des préoccupations concernant l'intention de l'opposition officielle d'abolir le Fonds pour accélérer la construction de logements en cas de prise de pouvoir. Il invite la municipalité à partager ses commentaires sur les répercussions potentielles de cette proposition avant le 8 novembre 2024.

Une lettre de l'Union des municipalités du Nouveau-Brunswick (UMNB) adressée à l'honorable Sean Fraser souligne l'importance du Fonds pour accélérer la construction de logements pour les municipalités du Nouveau-Brunswick. L'organisation demande une flexibilité accrue dans les programmes de financement fédéraux pour mieux soutenir les initiatives locales face à la crise du logement. L'UMNB réitère l'engagement des municipalités à collaborer avec tous les niveaux de gouvernement pour répondre aux besoins résidentiels et se dit prête à partager des exemples de réussites issues du fonds.

8. Rapport du maire

• 12 OCTOBRE 2024 – Pageant du Festival couleurs d'automne de Saint-Antoine ;
• 17 OCTOBRE 2024 – Réunion du comité de jumelage à Bouctouche ;
• 18-19 OCTOBRE 2024 – Congrès annuel de l'Association francophone des municipalités du Nouveau-Brunswick à Edmundston ;
•20 OCTOBRE 2024 – Déjeuner communautaire du Club d'âge d'or de Saint-Antoine ;
• 20 OCTOBRE 2024 – Journée communautaire au Parc Gilbert-Léger à Saint-Antoine dans le cadre du Festival de couleurs d'automne ;
• 21 OCTOBRE 2024 – Rencontre du groupe de logements ;
• 24 OCTOBRE 2024 – Rencontre du comité de finance de la Commission de services régionaux de Kent via Zoom ;

c. Minister of Housing, Infrastructure and Communities

A letter from the Honourable Sean Fraser, Minister of Housing, Infrastructure, and Communities expresses concerns regarding the official opposition's intention to abolish the Housing Accelerator Fund program if they come to power. The letter invites the municipality to share its comments on the potential impact of this proposal by November 8, 2024.

A letter from the Union of New Brunswick Municipalities (UMNB) to the Honourable Sean Fraser emphasizes the importance of the Housing Accelerator Fund for municipalities in New Brunswick. The letter advocates for increased flexibility in federal funding programs to better support local initiatives in addressing the housing crisis. UMNB reiterates municipalities' commitment to collaborating with all levels of government to meet housing needs and expresses willingness to share success stories resulting from the fund.

8. Mayor's Report

• OCTOBER 12, 2024 – Pageant of the Saint-Antoine Fall Colors Festival;
• OCTOBER 17, 2024 – Twinning committee;
• OCTOBER 18-19, 2024 – Annual conference of the Association francophones des municipalités du Nouveau-Brunswick in Edmundston;
• OCTOBER 20, 2024 – Community breakfast hosted by the Saint-Antoine Golden Age Club;
• OCTOBER 20, 2024 – Community Day as part of the Saint-Antoine Fall Colors Festival;
• OCTOBER 21, 2024 – Meeting of the housing group;
• OCTOBER 24, 2024 – Finance committee meeting of the Kent Regional Service Commission (via Zoom);

• 24 OCTOBRE 2024 – Réunion du conseil d'administration de la Commission de services régionaux de Kent via Zoom ;
• 25 OCTOBRE 2024 – Activité d'Halloween avec Art Richard au Centre communautaire de Saint-Antoine ;
• 26 OCTOBRE 2024 – Soirée en noir au Centre JK Irving de Bouctouche ;
• 2 NOVEMBRE 2024 – Gala entrepreneurial de Kent au Centre JK Irving à Bouctouche ;
• 4 NOVEMBRE 2024 – Rencontre du groupe de logements ;
• 7 NOVEMBRE 2024 – Rencontre avec le sergent du détachement de Richibucto de la GRC, Guillaume Bélanger, accompagné de la directrice générale ;
• 11 NOVEMBRE 2024 – Cérémonie du jour du Souvenir au Centre communautaire de Saint-Antoine ;
• 13 NOVEMBRE 2024 – Réunion du comité ad hoc – Évaluation de la directrice générale.

Rencontres avec la directrice générale et les citoyens à diverses reprises.

9. Rapport de la directrice générale

• 15 OCTOBRE 2024 – Rencontre avec les directrices et les agents de développement communautaire de l'École Camille-Vautour et l'École Mont-Carmel accompagné du Directeur des loisirs, de la culture et du mieux-être, Joel Goguen ;
• 18-19 OCTOBRE 2024 – Congrès annuel de l'Association francophone des municipalités du Nouveau-Brunswick à Edmundston ;
• 21 OCTOBRE 2024 – Rencontre du groupe de logements ;
• 21 OCTOBRE 2024 – Rencontre au sujet du budget avec le Service d'incendie de Saint-Antoine accompagné du Directeur des opérations municipales et de la sécurité publique, Julien Cormier ;

• OCTOBER 24, 2024 – Board meeting of the Kent Regional Service Commission (via Zoom);
• OCTOBER 25, 2024 – Halloween activity with Art Richard at the Saint-Antoine Community Centre;
• OCTOBER 26, 2024 – Black-tie event at the JK Irving Centre in Bouctouche;
• NOVEMBER 2, 2024 – Kent Entrepreneurial Gala at the JK Irving Centre in Bouctouche;
• NOVEMBER 4, 2024 – Meeting of the housing group;
• NOVEMBER 7, 2024 – Meeting with Sergeant Guillaume Bélanger from the RCMP's Richibucto Detachment, accompanied by the Chief Administrative Officer;
• NOVEMBER 11, 2024 – Remembrance Day ceremony at the Saint-Antoine Community Centre;
• NOVEMBER 13, 2024 – Ad Hoc committee meeting–Chief Administrative Officer performance review.

Meetings with the Chief Administrative Officer and citizens on various occasions.

9. Chief Administrative Officer's Report

• OCTOBER 15, 2024 – Meeting with the Principals and the Community Development Officers of École Camille-Vautour and École Mont-Carmel, accompanied by the Director of Recreation, Culture, and Wellness Joel Goguen;
• OCTOBER 18-19, 2024 – Annual conference of the Association francophone des municipalités du Nouveau-Brunswick in Edmundston;
• OCTOBER 21, 2024 – Meeting of the housing group;
• OCTOBER 21, 2024 – Budget meeting with the Saint-Antoine Fire Department, accompanied by the Director of Municipal Operations and Public Safety Julien Cormier;

• 22 OCTOBRE 2024 – Rencontre des directions générales de Kent à la Commission de services régionaux de Kent à Richibucto ;
• 22 OCTOBRE 2024 – Réunion du comité d'administration, finance et ressources humaines ;
• 23 OCTOBRE 2024 – Rencontre avec Travail sécuritaire NB au sujet de la politique de harcèlement via Teams ;
• 23 OCTOBRE 2024 - Réunion avec des représentants du ministère des Gouvernements locaux et le ministère de l'Éducation au sujet de la lagune à Sainte-Marie via Teams ;
• 24 OCTOBRE 2024 – Rencontre hebdomadaire des directions générales de Kent via Teams ;
• 29 OCTOBRE 2024 – Rencontre au sujet du budget avec le Service d'incendie de Saint-Paul accompagné du Directeur des opérations municipales et de la sécurité publique, Julien Cormier ;
• 31 OCTOBRE 2024 – Activités d'Halloween à l'École Camille-Vautour et l'École Mont-Carmel ;
• 31 OCTOBRE 2024 – Rencontre hebdomadaire des directions générales de Kent via Teams ;
• 31 OCTOBRE 2024 – Rencontre de suivis avec Englobe Corp. accompagné du Directeur des opérations municipales et de la sécurité publique, Julien Cormier ;
•1ER NOVEMBRE 2024 – Rencontre avec le consultant Denis Poirier au sujet du budget 2025 accompagné de la Directrice des services administratifs, Nadia Roussel ;
• 1ER NOVEMBRE 2024 – Réunion avec des représentants de Vélo Kent au sujet du projet de sentiers ;
• 1ER NOVEMBRE 2024 – Rencontre avec Ridgeback Security via Zoom au sujet de formation possible pour les employés ;
• 2 NOVEMBRE 2024 – Gala entrepreneurial de Kent au Centre JK Irving à Bouctouche ;
• 4 NOVEMBRE 2024 – Rencontre avec le président du McKees Mills Community Association, Brian Pond accompagné du Directeur des loisirs, de la culture et du mieux-être Joel Goguen ;

• OCTOBER 22, 2024 – Meeting of Kent's Chief Administrative Officers at the Kent Regional Service Commission in Richibucto;
• OCTOBER 22, 2024 – Administration, finance, and human resources committee meeting;
• OCTOBER 23, 2024 – Meeting with WorkSafe NB regarding the harassment policy via Teams;
• OCTOBER 23, 2024 – Meeting with representatives from the Department of Local Government and the Department of Education regarding the Sainte-Marie lagoon via Teams;
• OCTOBER 24, 2024 – Weekly meeting of Kent's Chief Administrative Officers via Teams;
• OCTOBER 29, 2024 – Budget meeting with the Saint-Paul Fire Department, accompanied by the Director of Municipal Operations and Public Safety Julien Cormier
• OCTOBER 31, 2024 – Halloween activities at École Camille-Vautour and École Mont-Carmel;
• OCTOBER 31, 2024 – Weekly meeting of Kent's Chief Administrative Officers via Teams;
• OCTOBER 31, 2024 – Follow-up meeting with Englobe Corp. accompanied by the Director of Municipal Operations and Public Safety, Julien Cormier;
• NOVEMBER 1, 2024 – Meeting with consultant Denis Poirier regarding the 2025 budget, accompanied by the Director of Administrative Services Nadia Roussel;
• NOVEMBER 1, 2024 – Meeting with representatives of Vélo Kent regarding the trails project;
• NOVEMBER 1, 2024 – Meeting with Ridgeback Security via Zoom regarding potential employee training;
• NOVEMBER 2, 2024 – Kent Entrepreneurial Gala at the JK Irving Centre in Bouctouche;
• NOVEMBER 4, 2024 – Meeting with the President of the McKees Mills Community Association, Brian Pond, accompanied by the Director of Recreation, Culture, and Wellness Joel Goguen;

• 4 NOVEMBRE 2024 – Rencontre avec un représentant de la Banque Nationale au sujet des bénéfices pour les employés ;
• 4 NOVEMBRE 2024 – Rencontre du groupe de logements ;
• 5 NOVEMBRE – Rencontre avec l'entreprise NB Moments accompagné du Directeur des loisirs, de la culture et du mieux-être Joel Goguen et l'agent de communications et de liaison communautaire Jason Mansour ;
• 6 NOVEMBRE 2024 – Formation à l'Université de Moncton dans le cadre du programme de gestion contemporaine nommé Délégations efficaces et techniques d'interventions positives ;
• 7 NOVEMBRE 2024 – Rencontre hebdomadaire des directions générales de Kent via Teams ;
• 7 NOVEMBRE 2024 – Rencontre avec le sergent du détachement de Richibucto de la GRC, Guillaume Bélanger accompagné du maire Jean-Pierre Richard ;
• 11 NOVEMBRE 2024 – Cérémonie du jour du Souvenir au Centre communautaire de Saint-Antoine ;
• 12 NOVEMBRE 2024 – Présentation de Service Nouveau-Brunswick au sujet de l'assiette fiscale accompagné de la Directrice des services administratifs, Nadia Roussel ;
• 12 NOVEMBRE 2024 – Réunion du comité d'administration, finance et ressources humaines ;
• 13 NOVEMBRE 2024 – Rencontre avec Englobe Corp. au sujet du Plan d'adaptation aux changements climatiques accompagné du Directeur des opérations municipales et de la sécurité publique, Julien Cormier ;
• 13 NOVEMBRE 2024 – Rencontre avec le consultant Denis Poirier au sujet du budget 2025 accompagné de la Directrice des services administratifs, Nadia Roussel ;
• 14 NOVEMBRE 2024 – Présentation de Think Dox via Teams accompagné des autres directions générales de Kent.

• NOVEMBER 4, 2024 – Meeting with a representative from the National Bank regarding employee benefits;
• NOVEMBER 4, 2024 – Meeting of the housing group;
• NOVEMBER 5, 2024 – Meeting with the company NB Moments, accompanied by the Director of Recreation, Culture, and Wellness Joel Goguen, and the Communications and Community Liaison Officer Jason Mansour;
• NOVEMBER 6, 2024 – Training at the Université de Moncton as part of the Contemporary Management Program: Effective Delegations and Positive Intervention Techniques (in French);
• NOVEMBER 7, 2024 – Weekly meeting of Kent's Chief Administrative Officers via Teams
• NOVEMBER 7, 2024 – Meeting with Sergeant Guillaume Bélanger from the RCMP's Richibucto Detachment, accompanied by the Mayor Jean-Pierre Richard;
• NOVEMBER 11, 2024 – Remembrance Day ceremony at the Saint-Antoine Community Centre;
• NOVEMBER 12, 2024 – Presentation by Service New Brunswick regarding the tax base, accompanied by the Director of Administrative Services Nadia Roussel;
• NOVEMBER 12, 2024 – Administration, finance, and human resources committee meeting;
• NOVEMBER 13, 2024 – Meeting with Englobe Corp. regarding the Climate Change Adaptation Plan accompanied by the Director of Municipal Operations and Public Safety Julien Cormier;
• NOVEMBER 13, 2024 – Meeting with consultant Denis Poirier regarding the 2025 budget, accompanied by the Director of Administrative Services Nadia Roussel;
• NOVEMBER 14, 2024 – Presentation by Think Dox via Teams, accompanied by Kent's Chief Administrative Officers.

Rencontres avec le maire, les membres du conseil municipal, les employés et les citoyens pour divers dossiers.

10. Rapport des comités

a. Administration, finance et ressources humaines

Le comptable a assisté à la réunion du 22 octobre pour présenter le rapport sur la vérification du projet de la patinoire ainsi que la situation sur le fonds de retraite. Le rapport final pour le projet de la patinoire sera présenté au conseil municipal à la réunion du mois de décembre.

L'administration a présenté une première ébauche du budget au comité d'administration, finance et ressources humaines à la réunion du 12 novembre 2024. Les prévisions budgétaires de 3 ans seront mises à jour après l'approbation du budget.

b. Opérations municipales

Le comité continue à travailler sur les dossiers suivants :

- Gestion des actifs
- Asphaltage rue Denis
- Eau de surfaces, notamment le canal sur la rue Donald
- Eau et égouts

c. Sécurité publique

Le comité continue à travailler sur les dossiers suivants :

- Sécurité dans les sentiers (arrêté/caméras/clôtures)
- Logo Alliance Champdoré
- Session avec SCAN et GRC

Meetings with the mayor, the council members, employees and citizens to discuss various issues.

10. Committee Reports

a. Administration, Finance and Human Resources

The accountant attended the October 22 meeting to present the audit report on the skating rink project as well as the status of the pension fund. The final report on the skating rink project will be presented to the municipal council at the December meeting.

The administration presented a first draft of the budget to the Administration, Finance, and Human Resources Committee at the November 12, 2024 meeting. The three-year budget forecasts will be updated after the budget is approved.

b. Municipal Operations

The committee continues to work on the following subjects:

- Asset Management
- Asphalting–Denis Street
- Surface Water, particularly the ditch on Donald Street
- Water and Sewer

c. Public Safety

The committee continues to work on the following subjects:

- Trail Safety (by-law/cameras/fences)
- Logo Alliance Champdoré
- Session with SCAN & RCMP

Une consultation publique pour les sentiers aura lieu le 2 décembre.

La prochaine réunion du comité de sécurité publique est prévue le 4 décembre à 19 h.

A public consultation on trails will be held on December 2.

The next public safety meeting is planned for December 4 at 7 pm.

11. Motions et résolutions

a. Plan provisoire de lotissement – Le Domaine des arbres

2024-234 Proposé par conseiller Stephan Richard, appuyé de conseiller Léandre Bastarache que la municipalité de Champdoré accepte le plan provisoire de lotissement Le Domaine des arbres, situé sur le côté ouest de la rue Principale et envoie sa recommandation à la Commission de services régionaux de Kent.

Adoptée

11. Motions and Resolutions

a. Tentative Subdivision Plan – Le Domaine des arbres

2024-234 Moved by Councillor Stephan Richard, seconded by Coucillor Léandre Bastarache that the municipality of Champdoré accept the tentative subdivision plan for Le Domaine des arbres subdivision, located on the west side of Principale Street and send its recommendation to the Kent Regional Services Commission.

Motion carried

b. Comité ad hoc – Plans d'adaptation aux changements climatiques

ATTENDU QUE la municipalité a accepté l'offre de services d'Englobe Corp. pour l'élaboration d'un plan d'adaptation aux changements climatiques ;

ATTENDU QU'un comité directeur doit être formé composé d'un membre du conseil, de la directrice générale, du directeur des opérations municipales et de la sécurité publique et de deux membres du public ;

IL EST RÉSOLU QU'un comité ad hoc- Plan d'adaptation aux changements climatiques soit créé et que la municipalité lance un appel à candidatures pour recruter deux membres du public.

2024-235 Proposé par conseiller Eugère Cormier, appuyé de conseiller Gilles Léger

Adoptée

b. Ad Hoc Committee – Climate Change Adaptation Plan

WHEREAS the municipality has accepted Englobe Corp.'s offer of services for the development of a climate change adaptation plan;

WHEREAS a steering committee must be formed consisting of a member of council, the Chief Administrative Officer, the Director of Municipal Operations and Public Safety and two members of the public;

IT IS RESOLVED THAT an Ad Hoc Committee - Climate Change Adaptation Plan be created and that the municipality issue a call for applications to recruit two members of the public

2024-235 Moved by Councillor Eugère Cormier, seconded by Councillor Gilles Léger

Motion Carried

c. Nomination – Agent d'exécution des arrêtés

ATTENDU QUE conformément à l'article 72 de la *Loi sur la gouvernance locale*, LN-B 2017, c 18, le conseil peut nommer des agents chargés de l'exécution des arrêtés pour le gouvernement local et déterminer leurs mandats.

IL EST RÉSOLU QUE les personnes suivantes soient nommées individuellement agent chargé de l'exécution des arrêtés pour le gouvernement local : Samuel LEBLANC

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE l'agent chargé de l'exécution des arrêtés (agent) est employé pour la préservation et le maintien de la paix publique.

ET QUE les fonctions, pouvoirs, autorités et immunités de l'agent sont les suivants :

a) L'agent a les pouvoirs définis à l'article 14 (3) de la *Loi sur la police*, LN-B 1977, c P-9.2.

b) L'agent a le devoir de faire respecter tous les règlements du Gouvernement local.

c) L'agent a l'autorité légale d'enquêter sur les contraventions, d'effectuer des inspections, de pénétrer sur des biens-fonds, des bâtiments et autre structure, d'émettre des billets, de déposer des informations, de signifier des documents, d'émettre des demandes, des ordres et d'effectuer toutes les autres tâches et fonctions, conformément à toutes les articles et règlements applicables de la *Loi sur la gouvernance locale*, LN-B 2017, c 18.

d) L'agent est autorisé à exercer sa discrétion dans le cadre de ses fonctions.

c. Appointment of By-Law Enforcement Officer

WHEREAS in accordance with Section 72 of the *Local Governance Act*, SNB 2017, c 18, Council may appoint By-Law Enforcement Officers for the Local Government and determine their mandates.

BE IT RESOLVED that the following persons be individually appointed as a by-Law Enforcement Officer for the Local Government: Samuel LEBLANC

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the By-Law Enforcement Officer (Officer) is employed for the preservation and maintenance of public peace.

AND THAT the duties, powers, authorities, and immunities of the Officer are as follows:

a) The Officer has the powers as defined by Section 14(3) of the *Police Act*, SNB 1977, c P-9.2.

b) The Officer has the duty to enforce all the By-Laws of the Local Government.

c) The Officer has the lawful authority to investigate violations, perform inspections, enter lands, buildings, and other structures, issue tickets, lay information, serve documents, issue demands, orders and perform all other duties and tasks, in accordance with all the applicable Sections and Regulations of the *Local Governance Act*, SNB 2017, c 18.

d) The Officer is authorized to exercise discretion in the course of their duties.

e) L'agent est un fonctionnaire chargé de l'exécution de la loi et est protégé en vertu de la *Loi sur la protection des personnes chargées de l'exécution de la loi*, LR NB 2011, c 210.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE les nominations susmentionnées se poursuivent tant que l'agent est employé ou retenu par le gouvernement local.

2024-236 Proposé par conseiller Stephan Richard, appuyé de conseiller Léandre Bastarache

Adoptée

d. Échange de terrain – NID 25172222

2024-237 Proposé par conseiller Eugère Cormier, appuyé du conseiller Stephan Richard que la municipalité informe le propriétaire du terrain NID 25172222 de l'intérêt de la Ville de Champdoré pour un échange avec une parcelle du terrain NID 25055211 à condition qu'un raccordement à la rue publique soit possible et lui demande également de préparer un plan démontrant l'utilisation prévue du terrain ainsi que l'accès envisagé à la rue publique.

Adoptée

e. Fermetures des rues – Défilé de Noël

ATTENDU QUE le défilé du père Noël aura lieu le dimanche 8 décembre à compter de 18 h sur la rue Principale à Saint-Antoine ;

ATTENDU QU'une partie de la rue Principale, l'avenue Donald, la rue Canada et l'avenue Louis J. Robichaud devraient être fermées à la circulation afin d'assurer la sécurité des spectateurs et des participants ;

e) The Officer is an officer acting under the law and is protected in accordance with the Protection of Persons Acting Under *Statute Act*, RSNB 2011, c 210.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the above-mentioned appointments continue as long as the Officer is employed or retained by the Local Government.

2024-236 Moved by Councillor Stephan Richard, seconded by Councillor Léandre Bastarache

Motion carried

d. Land Exchange – PID 25172222

2024-237 Moved by Councillor Eugère Cormier, seconded by Councillor Stephan Richard that the municipality inform the owner of land PID 25172222 of the Town of Champdoré's interest in exchanging it for a parcel of land PID 25055211, provided that a connection to the public street is possible and also request that the owner prepare a plan showing the proposed use of the land and access to the public street.

Motion carried

e. Road Closure - Santa Claus Parade

WHEREAS the Santa Claus Parade will be held on Sunday December 8 at 6 pm on Principale Street in Saint-Antoine;

WHEREAS part of Principale Street, Donald Avenue, Canada Street and Louis J. Robichaud Avenue will be closed to traffic to ensure the safety of spectators and participants;

ATTENDU QU'un détour est possible en passant par le chemin McKees, la rue Yvon, le chemin Murray et l'avenue Dundas ;

ATTENDU QUE les employés municipaux, les agents d'exécution des arrêtés et les pompiers seront également sur place pour assurer la sécurité ;

ATTENDU QUE le ministère des Transports et de l'Infrastructure et la GRC ont été informés de cette activité et de la fermeture de rues possible ;

IL EST RÉSOLU QUE l'avenue Donald et la rue Canada soient fermées à la circulation le 8 décembre de 17 h à 18 h et que la rue Principale du numéro civique 4636 à 4489 et l'avenue Louis J. Robichaud soient fermées à la circulation le 8 décembre de 18 h à 19 h.

2024-238 Proposé par conseiller Stephan Richard, appuyé du conseiller Gilles Léger

Adoptée

Amendement :

2024-239 Proposé par le conseiller Eugère Cormier, appuyé par le conseiller Gilles Léger que la parade soit reportée au 15 décembre 2024 dans le cas où elle serait annulée en raison de mauvaises conditions météorologiques.

Adoptée

f. Achats – Patinoire extérieure Fernand Léger

2024-240 Proposé par le maire suppléant Marc Babineau, appuyé du conseiller Stephan Richard que dix tables et cinquante chaises pliantes soient achetées pour accommoder des rencontres et des activités au Centre Fernand-Léger.

Adoptée

WHEREAS a detour is possible via McKees Road, Yvon Street, Murray Road and Dundas Avenue;

WHEREAS municipal employees, the By-Law Enforcement Officers and Fireman will also be on site to ensure safety;

WHEREAS the Department of Transportation and Infrastructure and the RCMP have been informed of this activity and of the possible street closures;

IT IS THEREFORE RESOLVED THAT Donald Avenue and Canada Street be closed to traffic on December 8 from 5 pm to 6 pm and that Principale Street from civic numbers 4636 to 4489 and Louis J. Robichaud Avenue be closed to traffic on December 8 from 6 pm to 7 pm.

2024-238 Moved by Coucillor Stephan Richard, seconded by Councillor Gilles Léger

Motion carried

Amendment:

2024- 239 Moved by Councillor Eugère Cormier, seconded by Councillor Gilles Léger that the parade be postponed to December 15, 2024 should it be cancelled due to unsuitable weather conditions.

Motion carried

f. Purchases– Fernand Léger Outdoor Rink

2024- 240 Moved by Deputy Mayor Marc Babineau, seconded by Councillor Stephan Richard that ten tables and fifty folding chairs be purchased to accommodate meetings and activities at the Fernand-Léger Centre.

Motion carried

g. Demandes de dons

i. Campagne de l'Arbre de l'espoir

2024-241 Proposé par conseiller Stephan Richard, appuyé du maire suppléant Marc Babineau que la Ville de Champdoré effectue un don de 350 $ à la Campagne de l'Arbre de l'espoir 2024 en 2024.

Adoptée

ii. Résidence au Bénaise

2024-242 Proposé pas conseiller Gilles Léger, appuyé du maire suppléant Marc Babineau que la Ville de Champdoré effectue un don de 350 $ à la Résidence au Bénaise en 2024.

Adoptée

Le maire Jean-Pierre Richard se porte en conflit d'intérêts et quitte la salle de conseil.

iii. Club d'âge d'or de Saint-Antoine

2024- 243 Proposé pas conseiller Eugère Cormier, appuyé du conseiller Stephan Richard que la Ville de Champdoré effectue un don de 1000 $ au Club d'âge d'or de Saint-Antoine en 2025.

Adoptée

Le maire Jean-Pierre Richard revient prendre sa place à la table du conseil,

iv. Club d'âge d'or de Sainte-Marie

2024- 244 Proposé par le maire suppléant Marc Babineau, appuyé du conseiller Stephan Richard que la Ville de Champdoré effectue un don de 800 $ au Club d'âge d'or de Sainte-Marie en 2025.

Adoptée

g. Donation Requests

i. Tree of Hope Campaign

2024- 241 Moved by Councillor Stephan Richard, seconded by Deputy Mayor Marc Babineau that the Town of Champdoré donate $350 to the 2024 Tree of Hope Campaign in 2024.

Motion carried

ii. Résidence au Bénaise

2024- 242 Moved by Coucillor Gilles Léger, seconded by Deputy Mayor Marc Babineau that the Town of Champdoré donate $350 to the Résidence au Bénaise in 2024.

Motion carried

Mayor Jean-Pierre Richard declares a conflict of interest and leaves the council chambers.

iii. Club d'âge d'or of Saint-Antoine

2024- 243 Moved by Councillor Eugère Cormier, seconded by Councillor Stephan Richard the Town of Champdoré donate $1000 to the Club d'âge d'or of Saint-Antoine in 2025.

Motion carried

Mayor Jean-Pierre Richard returns to take his place at the council table.

iv. Club d'âge d'or of Sainte-Marie

2024- 244 Moved by Deputy Mayor Marc Babineau, seconded by Councillor Stephan Richard that the Town of Champdoré donate $800 to the Club d'âge d'or of Sainte-Marie in 2025.

Motion carried

v. Comité économique de Saint-Paul

2024-245 Proposé par conseiller Léandre Bastarache, appuyé de conseiller Stephan Richard que la Ville de Champdoré effectue un don de 1000 $ au Comité économique de Saint-Paul en 2025.

Adoptée

v. Saint-Paul Economic Committee

2024-245 Moved by Councillor Léandre Bastarache, seconded by Councillor Stephan Richard that the Town of Champdoré donate $1000 to the Saint-Paul Economic Committee in 2025.

Motion carried

vi. Comité historique et conservation du patrimoine

2024-246 Proposé par conseiller Stephan Richard, appuyé de conseiller Eugère Cormier que la Ville de Champdoré effectue un don de 1 200 $ au Comité historique et conservation du patrimoine en 2025.

Adoptée

vi. Historical and Heritage Preservation Committee

2024-246 Moved by councillor Stephan Richard, seconded by Councillor Eugère Cormier that the Town of Champdoré donate $1 200 to the Historical and Heritage Preservation Committee in 2025.

Motion carried

vii. Comité protecteur Escadron 763 Bouctouche

2024-247 Proposé par conseiller Gilles Léger, appuyé de conseiller Stephan Richard que la Ville de Champdoré effectue un don de 1 000 $ au Comité protecteur Escadron 763 Bouctouche en 2025.

Adoptée

vii. Protective Committee Squadron 763 Bouctouche

2024-247 Moved by Councillor Gilles Léger, seconded by Councillor Stephan Richard that the Town of Champdoré donate $1 000 to the Protective Committee Squadron 763 Bouctouche in 2025.

Motion carried

viii. Centre de ressources familiales de Kent

2024-248 Proposé par conseiller Eugère Cormier, appuyé de conseiller Gilles Léger que la Ville de Champdoré effectue un don de 1 800 $ au Centre de ressources familiales de Kent en 2025.

Adoptée

viii. Kent Family Resource Centre

2024-248 Moved by Councillor Eugère Cormier, seconded by Councillor Gilles Léger that the Town of Champdoré donate $1 800 to the Kent Family Resource Centre in 2025.

Motion carried

ix. École Camille-Vautour

2024-249 Proposé par le conseiller Léandre Bastarache, appuyé de conseiller Stephan Richard que la Ville de Champdoré fasse un don de 3 000 $ à l'École Camille-Vautour en 2025 et demande que l'école invite le conseil municipal à voir le produit final.

Adoptée

ix. École Camille-Vautour

2024- 249 Moved by Councillor Léandre Bastarache, seconded by Stephan Richard that the Town of Champdoré donate $3 000 to the École Camille-Vautour in 2025 and request that the school invite the municipal council to see the final product.

Motion carried

x. Pageant Expo Kent

2024- 250 Proposé par le maire suppléant Marc Babineau, appuyé de conseiller Stephan Richard que la Ville de Champdoré accorde l'accès gratuit du Centre communautaire Saint-Antoine à Pageant Expo Kent pour leur événement du 11 mai 2025, ainsi que pour cinq activités additionnelles reliées à la préparation de l'événement, selon les disponibilités des salles.

Adoptée

x. Expo Kent Pageant

2024- 250 Moved by Deputy Mayor Marc Babineau, seconded by Councillor Stephan Richard that the Town of Champdoré grant free access of the Saint-Antoine Community Centre to Pageant Expo Kent for their event on May 11, 2025, as well as for five additional activities related to the preparation of the event, subject to room availability.

Motion carried

xi. Club VTT United

2024- 251 Proposé par conseiller Léandre Bastarache, appuyé de conseiller Gilles Léger que la Ville de Champdoré accorde l'accès gratuit au Centre Fernand-Léger au Club VTT United 25 pour les réunions une fois par mois (sauf juillet), selon la disponibilité de la salle.

Adoptée

xi. United ATV Club

2024-251 Moved by Councillor Léandre Bastarache, Councillor Gilles Léger that the Town of Champdoré grant free access to the Fernand-Léger Centre to United ATV Club 25 for meetings once a month (except July), subject to room availability.

Motion carried

Amendement

2024-252 Proposé par le maire suppléant Marc Babineau, appuyé de conseiller Stephan Richard que la réunion annuelle a lieu au Centre communautaire de Saint-Antoine.

Adoptée

Amendment

2024- 252 Moved by Deputy Mayor Marc Babineau, seconded by Councillor Stephan Richard that the annual meeting be held at the Saint-Antoine Community Centre.

Motion carried

h. Agent de communication et de liaison communautaire

ATTENDU QUE Jason Mansour a été embauché par la municipalité de Champdoré en avril 2024 comme Agent de communications et de liaison communautaire ;

ATTENDU QUE tout employé à temps plein est sujet à une période de probation de six mois ;

ATTENDU QU'une évaluation du rendement a été faite par la direction générale et le directeur des loisirs, de la culture et du mieux-être et un résumé a été soumis au conseil municipal ;

ATTENDU QUE la direction générale recommande la fin de la période probatoire et le début de la permanence de l'employé ;

IL EST RÉSOLU QUE Jason Mansour soit nommé de façon permanente au poste d'Agent de communications et de liaison communautaire au sein de la municipalité de Champdoré et que la recommandation contenue dans le rapport soit accordée.

2024- 253 Proposé par le maire suppléant Marc Babineau, appuyé de conseiller Stephan Richard

Adoptée

h. Communication and Community Liaison Officer

WHEREAS Jason Mansour was hired by the municipality of Champdoré in April 2024 as Communications and Community Liaison Officer;

WHEREAS all full-time employees are subject to a six-month probation period;

WHEREAS a performance evaluation was conducted by the Chief Administrative Officer and the Director of Recreation, Culture and Wellness and a summary was submitted to the council;

WHEREAS the Chief Administrative Officer recommends the end of the probationary period and the beginning of the employee's permanent status;

IT IS RESOLVED THAT Jason Mansour be appointed permanently to the position of Communications Officer and Community Liaison with the municipality of Champdoré and that the recommendation contained in the report be granted.

254-253 Moved by Deputy Mayor Marc Babineau, seconded by Councillor Stephan Richard

Motion carried

12. Affaires non terminées

Le maire suppléant demande une mise à jour sur le diagnostic de la culture organisationnelle. La directrice générale a reçu des noms d'entreprises potentielles ainsi que des demandes de propositions (RFP) provenant de d'autres municipalités. Elle présentera une ébauche au comité d'administration, finance et ressources humaines lorsqu'elle sera terminée.

12. Unfinished Business

The Deputy Mayor is requesting an update on the organizational culture assessment. The Chief Administrative Officer has received names of potential companies as well as requests for proposals (RFP) from other municipalities. She will present a draft to the Administration, Finance and Human Resources Committee once it has been completed.

Le conseiller Léandre Bastarache fait un suivi au sujet du terrain que la municipalité souhaite acquérir à Saint-Paul. Le maire a fait des démarches auprès de la nouvelle députée de Champdoré-Irishtown pour organiser une rencontre.

Le maire suppléant Marc Babineau demande l'implication de la députée dans le dossier de la lagune de Sainte-Marie. Le maire mentionne qu'il veut qu'elle soit impliquée puisque c'est un dossier provincial et la directrice générale ajoute que de la pression est nécessaire pour que le dossier avance plus rapidement.

13. Affaires nouvelles

Aucune

14. Questions du public

Aucune

15. Levée de la réunion

La levée de la réunion fut proposée par conseiller Léandre Bastarache.

Jean-Pierre Richard
Maire/Mayor

Councilllor Léandre Bastarache is following up on the land that the municipality wishes to acquire in Saint-Paul. The mayor has taken steps with the new MLA for Champdoré-Irishtown to arrange a meeting.

Deputy Mayor Marc Babineau is requesting the MLA's involvement in the Sainte-Marie lagoon issue. The mayor mentions that he wants her to be involved since it is a provincial matter and the Chief Administrative Officer adds that pressure is necessary for the issue to progress more quickly.

13. New Business

None

14. Questions from the Public

None

15. Adjournment

The adjournment of the meeting was moved by Councillor Léandre Bastarache.

Tina Bitcon
Directrice générale et greffière
Chief Administrative Officer and Clerk